

# DEBRECZENI VÁROSI SZINHÁZ



Folyó szám 46

Bérlet 37-ik szám. „A”

Kedden, 1900. évi

november hó 13-án,

uj diszletekkel és kiállítással, harmadszor:

## A takácsok.

Szinmű 5 felv. Irta: Hauptmann Gerhart. Fordító : Dr. Komor Gyula. Zenéjét szerzé: Orbán Árpád.

I-ső felvonás. — Személyek:					
Dreiszigler, barchet gyáros	—	Bartha István.	1-ső	—	Makray D.
Pfeiffer, intéző	—	Ország B.	2-ik	takács	Lendvai Ö.
Neumann, pénztáros	—	Burányi F.	3-ik	—	Nagy József.
Filgner, gyakornok	—	Szabó Sándor.	1-ső	—	Kovács Fáni.
Bäcker	—	Pataki B.	2-ik	takács asszony	Serfőznye Ilona.
Baumert	—	Sziklay M.	3-ik	—	Sziklayné Sarolta.
Reimann	takácsok	Halász F.	Gusztika, fia	—	Serfőzy Ilonka.
Heiber	—	Herczegh S.			
				Takácsok, takácsnők.	

II-ik felvonás. — Személyek:					
Baumert	—	Sziklay M.	Friczi, Emma gyermeke	—	Lendvai Jancsika.
Baumert anyó, felesége	—	Szigeti Lujza.	Ansorge, házalo takács	—	Csatár Győző.
Auguszt fia	—	Nagy József.	Jäger Mórész, kiszolgált katona, volt takács legény	—	Odry Árpád.
Emma	leányai	T. Halmi Margit.			
Bertha	—	Nagyné Rózsi.			

III-ik felvonás. — Személyek:					
Bäcker	—	Pataki B.	Erdész	—	Burányi F.
Jäger	—	Odry Árpád.	Wittig kovács	—	Komjáthy János.
Baumert	—	Sziklay M.	Kutsche esendő	—	Péchy László.
Ansorge	—	Csatár Győző.	1-ső	—	Halász F.
Welczel, kocsmáros	—	Makray D.	2-ik	öreg takács	Lendvai Ö.
Welczelné	—	Serfőznye Ilona.	3-ik	—	Nagy József.
Anna, leánya	—	Bárdos Irma.	1-ső	—	Antalfi A.
Utazó kereskedő	—	Karacs Imre.	2-ik	fiatal takács	Szabó Sándor.
Wiegand asztalos	—	Pálfi B.	3-ik	—	Bay László.
Hornig rongyszedő	—	Nagy Gyula.			
Egy paraszt	—	Környey Béla.			
				Takácsok, takácsnők.	

IV-ik felvonás. — Személyek:					
Bäcker	—	Pataki B.	Dreiszigerné	—	Kiss Irén
Jäger	—	Odry Árpád.	Kittelhaus, lelkés	—	Ifj. Szathmáry Á.
Baumert	—	Sziklay M.	Kittelhausné	—	Országhné I.
Ansorge	—	Csatár Gy.	Weinhold, nevelő	—	Szabó Sándor.
Dreiszigler	—	Bartha I.	Heide rendőrkapitány	—	Környey B.
Pfeiffer	—	Ország B.	János, kocsis	—	Burányi F.
Wittig	—	Komjáthy János.	Panni, cseléd	—	Magda Eszti.
Kutsche	—	Péchy László.			
				Takácsok, takácsnők.	

V-ik felvonás. — Személyek:					
Bäcker	—	Pataki B.	Gotlieb fia	—	Tanay Frigyes.
Jäger	—	Odry Árpád.	Luiza, Gottlieb felesége	—	Fai Flóra.
Baumert	—	Sziklay L.	Milka, Gottlieb leánya	—	Kovács Lilike.
Wittig	—	Komjáthy János.	Schmidt sebész	—	Ifj. Szathmáry Á.
Hornig	—	Nagy Gyula.	1-ső	—	Antalfi A.
Hilse, takács	—	Serfőzy György.	2-ik	fiatal takács	Szabó S.
Hilséné, felesége	—	Breznay Anna.	3-ik	—	Bay László.
				Takácsok, takácsnők. Nép.	

A daabr uj diszleteit Gyöngyösy Viktor, a színház főfestője festette.

### Helyárok mint rendesen.

Jegyek előre válthatók: d. e. 9 - 12-ig, d. u. 3—5-ig; azonkívül az előadást megelőzőnap délutánján.

Előjegyzéseket nem fogadhat el a pénztáros.

**Esti pénztárnyitás 6, az előadás kezdete 7, vége 9<sup>3</sup>/<sub>4</sub> órakor.**

Holnap, szerdán, november hó 14-én, bérlet 38. szám „B” **Sulamith.** Énekés legenda 5 képben.

#### M ű s o r :

Csütörtökön, nov. 15-én, bérlet 39. sz. „C” — **Liliom Klári.** népszinmű 3 felvonásban Irta: Dóczy József.

Pénteken, nov. 16-án, bérlet 40. sz. „A” — **A koldusdiák.** Nagy operette 3 felvonásban. Zenéjét szerzette: Millöcher.

Szombaton, nov. 17-én, bérlet 41. sz. „B” — **A tücsök.** Szinmű 4 felvonásban. Irta: Birchpfeifer S.

Vasárnap, nov. 18-án két előadás; délután 3 órakor félhelyárakkal: **A kis szökevény.** Operette 3 felvonásban; este 7 és fél órakor, bérletszünetben: **A piros bugyellár.** Eredeti népszinmű 3 felvonásban. Irta: Csepreghy Ferencz.

**Komjáthy János,**  
a debreczeni színház igazgatója.